

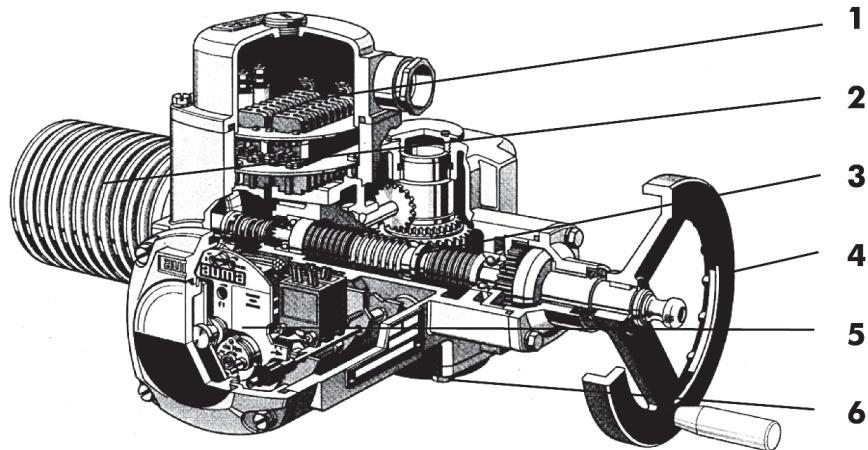
**Ausführung:
Exécution:**

 Drehantrieb Auma SA 07.1 – SA 48.1
 Servomoteur multitours SA 07.1 – SA 48.1

**Einsatzbereich:
Utilisation:**

 Absperrventile, Schieber
 Soupapes d'arrêt, vannes à coin

Pos.	Bezeichnung Dénomination
1	Elektroanschluss Raccordement électrique
2	Motor Moteur
3	Getriebe Transmission
4	Handrad Volant
5	Steuereinheit Unité de commande
6	Armaturenanschluss Montage sur la vanne


Grundausführung:

- Anschlussplan KMS TP100/001 Verdrahtung auf AUMA Rundsteckverbinder
- Kurzzeitbetrieb S2 - 15 min
- AUMA Standard-Drehstrom-Spannungen, Isolierklasse F, Thermoschalter
- Je 1 Wegschalter für Endlagen AUF/ZU
- Je 1 Drehmomentschalter für Schliess- und Öffnungsrichtung
- Mechanischer Blinkgeber zur Laufanzeige
- Heizung
- Handrad für manuelle Betätigung
- Armaturenanschluss nach EN ISO 5211
- Kupplung zur Verbindung mit Armaturenwelle
- Umgebungstemperatur -25°C bis +80°C
- Schutzart IP 67 nach EN 60 529
- Korrosionsschutz KN
- Farbe silbergrau (ähnl. RAL 9007)

Equipement de base:

- Plan de câblage KMS TP100/001, raccordement électrique à mono connecteur multibroche AUMA
- Service intermittent S2 - 15 min
- Tensions et fréquences AUMA-standard: triphasé, classe d'isolation F, protection thermique
- Contacts de fins de course pour les positions FERMÉ/OUVERT
- Limiteurs de couple réglables pour fermeture et ouverture
- Clignoteur mécanique pour indiquer l'opération
- Chauffage
- Commande manuelle de secours
- Montage sur la vanne selon EN ISO 5211
- Accouplement pour montage tige/servomoteur
- Températures ambiantes -25°C à +80°C
- Indice de protection IP 67 selon EN 60 529
- Revêtement de protection KN
- Couleur gris argenté (sim. RAL 9007)

**Ausschreibungstext:
Libellé de soumissions:**
**Drehantrieb Auma
Servomoteur multitours Auma**
SA 07.1 – SA 48.1

Standard-Spannungen/Frequenzen: Tensions et fréquences standardisées:

Drehstrom	Volt	220	380	415	440	460	500
Triphasé	Hz	50	50	50	60	60	50
Wechselstrom	Volt	115	230				
Monophasé	Hz	60	50				

Abschaltdrehmoment: Couple de déclenchement:

Type	07.1	07.5	10.1	14.1	14.5	16.1	25.1	30.1	35.1	40.1	48.1
min. [Nm]	10	20	40	100	200	400	630	1250	2500	5000	10 000
max. [Nm]	30	60	120	250	500	1000	2000	4000	8000	16 000	32 000

Auf Anfrage:

- Andere Spannung oder Frequenz
- Langläufermotor S2 - 30 min
- Einphasen Wechselstrom- oder Gleichstrom-Motoren
- Andere Antriebe als Kupplung
- Hoch- oder Tieftemperaturausführung
- Schutzart IP 68
- Anschlussraum gegen Innenraum-Abdichtung
- Anderer Korrosionsschutz
- Andere Farbe
- Andere Weg- oder Drehmoment-Schaltung
- Mechanische Stellungsanzeige
- Elektronischer Stellungsfernegeber
- Motorheizung
- Magnetischer Weg- und Drehmomentgeber
- Sonderverdrahtung
- Anderer Steckerdeckel

Sur demande:

- Autre tension ou fréquence
- Service intermittent S2 - 30 min
- Moteur monophasé pour courant triphasé ou continu
- Autres accouplements
- Exécution pour haute ou basse température
- Protection IP 68
- Isolation des raccords d'entrée contre l'intérieur
- Autre protection contre la corrosion
- Autre vernissage
- Autres limiteurs de couple ou contacts de fin de course
- Indicateur de position mécanique
- Capteur de position électronique
- Moteur chauffé
- Contacts de fin de course et limiteurs de course magnétique
- Câblage spécial
- Autres socles de prise de courant

Bei einer Anfrage zum Drehantrieb sollten die folgenden Angaben bekannt sein:

- Flansch
- Kupplung

Lors d'une demande concernant le servomoteur multitours, veuillez indiquer les données de:

- Bride
- Accouplement